

# بنك عوده

بنك عوده ش م ل

الرأسمال: ل.ل. ١٨٦,٩٥٦,٨٦٣,٦٦٧ مدفوع بكامله  
الأموال الخاضعة للمجموعة: ل.ل. ٥٠,٣٩,٥١٦,٩٦٩...  
س.ت. ١١٣٤٧ بيروت  
لائحة المصارف ٥٦ - عضو في جمعية مصارف لبنان

## خدمات مصرفية شاملة من خلال ١٢ مصرفاً و ٣ شركات مالية في ١٣ بلداً

لبنان | سويسرا | فرنسا | الأردن | سورية | مصر | السودان | المملكة العربية السعودية | قطر | إمارة موناكو | تركيا | العراق | مكتب تمثيلي في أبو ظبي

### النتائج المجمعة غير المدققة كما في نهاية كانون الأول ٢٠١٤

وفقاً للمعايير الدولية للإفصاح المالي

#### بيان الدخل المجمّع

(القيم بمليين الليرات اللبنانية)

	٢٠١٤	٢٠١٣
الفوائد والإيرادات المشابهة	٣,٤٠١,٩٥٩ (٢,١٥٠,٨٨١)	٢,٦٩٣,٣٨١ (١,٧٣١,٣٣٤)
صافي الإيرادات من الفوائد	١,٢٥١,٠٧٨	٩٦٢,١٤٧
الإيرادات من العمولات	٤٥٨,٠٣٧ (٨٥,٣٥٦)	٣٥١,١١٠ (٦٩,٠٩٢)
الأعباء من العمولات	-	-
صافي الإيرادات من العمولات	٣٧٢,٦٨١	٢٨٢,٠١٨
صافي أرباح/خسائر عمليات الأدوات المالية المصنفة بالقيمة العادلة مقابل حساب الأرباح والخسائر منها: صافي إيرادات/أعباء فائدة	٥٠,٧١٧ ١٧,٨٦٨	١٦٢,٣٠٧ ٢٦,٧١٩
صافي أرباح/خسائر الاستثمارات المالية	٢٩٤,١٥٦	١٩٣,٥٥٧
إيرادات تشغيلية أخرى	٢٤,٢١٠	١٢,٩٠٩
مجموع الإيرادات التشغيلية	١,٩٩٢,٨٤٢	١,٦١٢,٩٣٨
خسائر الائتمان (مخصصات المؤنات)	(٢٠٧,٠١١)	(١٣٥,٣٦٦)
خسائر الائتمان العائدة لأدوات الدين المصنفة بالكلفة المطفأة	٦٩٩	٧٣٦
مؤنات القروض والتسليفات	(٢٢٦,٩٦٨)	(١٥٠,٢٢٩)
مؤنات القروض والتسليفات المستردة	١٩,٢٥٨	١٤,١٣١
تدني قيمة في مؤنات المساهمات المرتبطة	-	-
صافي الإيرادات التشغيلية	١,٧٨٥,٨٣١	١,٤٧٧,٥٧٦
أعباء المستخدمين وملحقاتها	(٦٢٢,٩٢٤)	(٤٩٣,٠٦٤)
مصاريف إدارية وأعباء تشغيلية أخرى	(٣٨١,٩٤٢)	(٣٤٣,١٢٢)
مخصصات استهلاكات ومؤنات الأصول الثابتة المادية	(٦٤,٧٠٧)	(٥٢,٧٣٢)
إطفاء الأصول الثابتة غير المادية	(٢٣,٥٨٦)	(١٦,٠٩٢)
مخصصات تدني قيمة الشهرة	(٣,٠١٥)	-
مجموع الأعباء التشغيلية	(١,١٠١,١٧٤)	(٩٠٠,٠٠١)
الأرباح التشغيلية	٦٨٤,٦٥٧	٥٧٢,٥٧٥
حصتنا في نتائج مؤسسات مرتبطة وفقاً للحقوق الصافية	١٩٧	١١٦٩
صافي أرباح أو (خسائر) بيع أو استبعاد الموجودات الأخرى	٨١٦	٦٨٥
النتائج قبل الضريبة	٦٨٥,٦٧٠	٥٧٤,٤٢٩
الضريبة على الأرباح	(١٥٧,٥٨٤)	(١١٤,٧١١)
النتيجة بعد الضريبة من النشاطات العادية	٥٢٨,٠٨٦	٤٥٩,٧١٨
النتيجة بعد الضريبة للنشاطات المتوقعة أو قيد التصفية	٣٩	(٦٠)
النتائج الصافية	٥٢٨,١٢٥	٤٥٩,١١٨

مصرف شامل  
في خدمة الإقتصاد  
والمواطن اللبناني

(القيم بمليين الليرات اللبنانية)

	٢٠١٤/١٢/٣١	٢٠١٣/١٢/٣١
مؤسسات الإصدار	٤٣٨,٣٨٥	٢٥٢,٠٤٢
المصارف والمؤسسات المالية واتفقيات إعادة شراء المركز الرئيسي، المؤسسة الأم، المصارف والمؤسسات المالية الشقيقة والتابعة	١,٧٨٥,٧٩٤	١,٧٩٦,٠٩٢
أصول مالية مأخوذة كضمانة	-	-
أدوات مشتقات مالية	١١٦,٣٠٣	١٢٤,٤٦٦
مطلوبات مالية بالقيمة العادلة مقابل حساب الأرباح والخسائر	-	-
منها: الودائع بالقيمة العادلة مقابل حساب الأرباح والخسائر	-	-
الودائع وحسابات الزبائن الدائنة بالكلفة المطفأة	٥٣,٤٢٢,٧٣٨	٤٦,١١٨,٢١٧
ودائع وحسابات الجهات المقررة بالكلفة المطفأة	٥٨٠,٤٦٢	٧٥٧,٥٩٠
مطلوبات متمثلة بأوراق مصرفية أو مالية	٨٩,٥٢٨	-
تعهدات بموجب قبولات	٣٤,٠٤٨	٦٢٢,٦٨٩
مطلوبات أخرى	٥١٩,٠٦٩	٥٠٢,٧٧١
مؤنات لمواجهة الأخطار والأعباء	١٥٣,٩٥٨	١٣٢,٨٨٢
ديون مرؤوسة وما يماثلها	٧١٤,٩٢٧	٥٢٧,١٠١
مطلوبات غير متداولة برسم البيع	-	-
مجموع المطلوبات	٥٨,٢١١,٦٤٤	٥٠,٤٩٣,٨٥٠
حقوق المساهمين - حصة المجموعة	٦٥٩,٥٨٦	٤٥٤,٣٢٤
الراسمال - أسهم عادية	٨,٢٥٠	٦,٤٩٥
الراسمال - أسهم تفضيلية وما يماثلها	٨٨٣,٥٨٢	٦٥٩,٢٠٦
علاوات إصدار الأسهم العادية	٧٤٥,٥٠٠	٧٤٧,٢٥٥
علاوات إصدار الأسهم التفضيلية	١٩,٢٥٩	-
حقوق إكتتاب في أسهم مؤسسة تابعة	٧٢,٥٨٦	٧٢,٥٨٦
المقدمات النقدية المخصصة للراسمال	١,٠٥٧,٥٧٩	٩٥٩,٥٤٥
إحتياطات غير قابلة للتوزيع (قانونية وإلزامية)	٦١٨,٢٩٠	٥٨٩,٥٣٣
إحتياطات حرة قابلة للتوزيع	(٤,٩٢٩)	(١١٤,٣٢٧)
الأدوات الرأسمالية المعاد شراؤها	٦٠٦,٩١٤	٤٤١,٤٠٠
أرباح مدورة	-	-
أنصبة أرباح مقترحة للتوزيع	٣٥٥,٣٨٠	٢٠,٣٧٥
فائض إعادة تقييم العقارات	-	-
التغيير في القيمة العادلة للأدوات المالية المصنفة مقابل	٢٧,٦٨٥	١١٩,٤٤٣
عناصر الدخل الشامل الأخرى	(١٢,٤٥٤)	(١٣,٦٤١)
فروقات إكتوارية عائدة لمزايا التعاقد المحدد	٤,٥٤٦	٤,٥٤٦
حصتنا في عناصر الدخل الشامل الأخرى لمؤسسات مرتبطة	(٥٥٧,١٦٢)	(٣٩٩,٨٠٤)
وفقاً للحقوق الصافية	١٤,٨١٤	-
فروقات تحويل العملات الأجنبية	٥١٣,٤٣٦	٤٥٤,٦٢١
صافي أرباح/خسائر التحوط لصافي الاستثمارات	٤,٩٧٦,٣٣٤	٤,٠١٠,٥٤٧
في المؤسسات التابعة الأجنبية	٦٣,٢٨٣	٦٢,٩٦٣
نتائج الدورة المالية	٥٠,٣٩٥,٥١٧	٤٠,٦٤,٥١٠
مجموع حقوق المساهمين	٦٣,٢٥١,١٦١	٥٤,٥٥٨,٣٦٠

(القيم بمليين الليرات اللبنانية)

	٢٠١٤/١٢/٣١	٢٠١٣/١٢/٣١
الصندوق ومؤسسات الإصدار	١٣,٢٤٧,٣٨٧	٩,١٩٢,١٠٨
الودائع لدى المصارف والمؤسسات المالية	٣,٦٥٧,٤٦٦	٤,٢٢٩,٥٥٦
المركز الرئيسي، المؤسسة الأم، المصارف والمؤسسات المالية الشقيقة والتابعة	-	-
فروض للمصارف والمؤسسات المالية واتفقيات إعادة بيع أصول مالية معطاة كضمانة	٢,٩٢٨,٧٤٣	٦٥٧,٩٤٥
أدوات مشتقات مالية	-	-
أسهم وحصص بالقيمة العادلة مقابل حساب الأرباح والخسائر	٥٨,١٧٠	١٩٢,٠٩١
أدوات دين وموجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة مقابل حساب الأرباح والخسائر	٤١٠,٠٧٨	١٣٦,٠٦٢
منها: صافي التسليفات والقروض المصنفة بالقيمة العادلة مقابل حساب الأرباح والخسائر	١٢,٠٤٣	٤٧,٨٤٤
صافي التسليفات والقروض للزبائن بالكلفة المطفأة <sup>(١)</sup>	٢٥,٧٧٠,٥٣١	٢٢,٠٦٤,٨٢٢
صافي التسليفات والقروض للجهات المقررة بالكلفة المطفأة <sup>(٢)</sup>	١١,٠٠٠,٠٠٠	١١٤,٨٢٩
المديون بموجب قبولات	٣٤,٠٤٨	٦٢٢,٦٨٩
أدوات الدين بالكلفة المطفأة <sup>(٣)</sup>	١٤,٥٧٣,٣١٧	١٦,٠٣٢,٠٣٥
أسهم وحصص بالقيمة العادلة مقابل عناصر الدخل الشامل الأخرى	١٣٥,٧٠٦	٢٧٢,٤٧٥
حصص ومساهمات في الشركات المرتبطة وفقاً للحقوق	٢٧,٥٨٧	٢٨,٦١٥
الصافية	١٨,٥١٠	١٤,٣٣٤
أصول مأخوذة إستيفاء لديون	٩٤٩,٦٠٤	٥٧٥,٨٣٦
أصول ثابتة مادية	٩٢,٦٥٢	٨٢,٢٥٩
أصول ثابتة غير مادية	-	٤,٩٨٤
أصول غير متداولة برسم البيع	٥٤١,٣٥٩	٢٧٨,٥٨٤
موجودات أخرى	١٩٧,٤٣٣	٢١١,١٤٤
الشهرة	-	-
مجموع الموجودات	٦٣,٢٥١,١٦١	٥٤,٥٥٨,٣٦٠

<sup>(١)</sup> بعد تكوين مؤنات تكامل قيمة التدني البالغة ٦٩,٣٢٧ مليون ل.ل. من التسليفات والقروض وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩، بما فيها تلك المتعلقة بالتسليفات والقروض الناتجة عن التقييم الإجمالي، والبالغة ٢٠,٥٥٥ مليون ل.ل.  
<sup>(٢)</sup> بلغت القروض الممنوحة للجهات المقررة مقابل ضمانات نقدية ٥٣,٨٥٠ مليون ل.ل.  
<sup>(٣)</sup> يشمل سندات تمّ التفرغ عن مظارها للزبائن بمبلغ ٢,٢٤٤ مليار ل.ل.

#### خارج الميزانية

(القيم بمليين الليرات اللبنانية)

	٢٠١٤/١٢/٣١	٢٠١٣/١٢/٣١
تعهدات تمويل	٦٨٥,٧٤٨	٥٧٠,٩٠٦
تعهدات معطاة للمصارف والمؤسسات المالية	-	-
تعهدات مستلمة من المصارف والمؤسسات المالية	٤,٤٩١,٨٨٩	٣,٧٥٤,٩٩٧
تعهدات للزبائن	-	-
تعهدات ضمان	٣٥١,٠٠٠	٣٨٣,٦٧٥
تكفل وكفالات وضمائم أخرى معطاة للمصارف والمؤسسات المالية	-	٨٨٩
منها: أدوات المشتقات الائتمانية	١,٧٠٦,٢٧١	٤٤٤,٧١٢
تكفل وكفالات وضمائم أخرى مستلمة من المصارف والمؤسسات المالية	-	-
منها: أدوات المشتقات الائتمانية	٢,٣٣٧,٠٨٢	٢,٤٤٢,١٤٢
تكفل وكفالات وضمائم معطاة للزبائن	٢٨,٢٩٢,٠٤٦	٢٠,٨٩٨,٤١٦
تكفل وكفالات وضمائم مستلمة من الزبائن	-	-
تعهدات على سندات مالية	-	-
سندات مالية للاستلام	-	-
منها: قيم مبيعة مع حق إعادة الشراء أو الاسترداد	-	-
سندات مالية للتسليم	-	-
منها: قيم مشتركة مع حق إعادة البيع أو الاسترداد	-	-
عمليات بالعملات الأجنبية	٥٠,٤٩٣,٢٦٧	٤,٣٥٥,٨٨٧
عملات أجنبية للاستلام	٥٠,٥٣٠,٦٨	٤,٣٧٠,٣٣٣
عملات أجنبية للتسليم	٩,٨٠٢,٨٣٤	٧,١٧٧,٥٦٦
تعهدات على الأدوات المالية لأجل	-	-
تعهدات أخرى	-	-
مطالبات ناتجة عن نزاعات قضائية	-	-
حسابات الائتمان	١,٧٢٧,٥٢٤	١,٣٨٩,٠١٦
خاضعة لتعليمات محددة	١,٤٢٧,٧٧٩	١,٣٥١,٠٦٦
خاضعة لتعليمات إستثنائية	٢٩٩,٧٤٥	٣٧,٩٩٠
موجودات حسابات إدارة الأموال	١٢,٩٣٣,٢٥٠	١٢,٢٨٦,٢٩١
هيئات الاستثمار الجماعي	٥٦١,٧١٩	٣٢٧,٠٠٠
الأدوات والمنتجات المالية المرتبطة بمؤشرات ومشتقات مالية	-	-
تعهدات مشكوك بتنفيذها	-	-
ديون الزبائن الرديئة المنقولة للذكر إلى خارج الميزانية خلال الفترة	١٣,٦٦١	١٤,٣٧١